

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки
Кафедра англійської філології



С. ВЕРДЖУС
Проректор з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації
проф. авдіянок С. В. *С.В.В.*

Протокол № 2 від «16» жовтня 2019 р.

№28416102019

ПРОГРАМА
нормативної навчальної дисципліни
Друга іноземна мова (англійська)

Підготовки бакалавра

Напряму підготовки 035 Філологія

Освітньої програми Мова і література (німецька / французька)

Програма навчальної дисципліни «ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)» підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, напряму підготовки 035 Філологія, за освітньою програмою Мова і література (німецька / французька).

Розробник: Шкамарда Оксана Андріївна, асистент кафедри англійської філології

Рецензент: Авдєєнко Тетяна Євгенівна, к. ф. н., доцент кафедри англійської філології

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри англійської філології

протокол № 1 від 28 серпня 2019 р.

Завідувач кафедри:



(Ущина В.А.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 1 від 11 вересня 2019 р.

Голова науково-методичної комісії факультету



(Павлюк А.Б.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Таблиця 1

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія, Мова і література (німецька / французька) бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 281/9		Рік навчання 4
		Семестр 7-ий, 8-ий
		Лекції -
		Практичні – 96 год. Лабораторні -
		Індивідуальні -
ІНДЗ: немає	Самостійна робота – 164 год. Консультації - 21 год.	

Таблиця 1.1

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	0203 Гуманітарні науки, 6.020303 Філологія, Мова і література (німецька) бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 257/8		Рік навчання 5
		Семестр 9-ий, 10-ий
		Лекції -
		Практичні – 72 год. Лабораторні -
		Індивідуальні -
ІНДЗ: немає	Самостійна робота – 156 год. Консультації – 29 год.	

2. АНОТАЦІЯ КУРСУ:

Мета практичного курсу «Друга іноземна мова (англійська)» передбачає оволодіння та практичне використання і вдосконалення набутих студентами вмінь та навичок у читанні, аудіюванні, письмі, монологічному та діалогічному мовленні на основі лексичного матеріалу, передбаченого вимогами програми 4 курсу. Зміст навчального процесу реалізується у практичному володінні мовою з дотриманням орфоепічних, граматичних, лексичних і стилістичних норм у наступних аспектах:

- 1) мовленні (усному і писемному, підготовленому заздалегідь та спонтанному в межах тематики, що вивчається);

- 2) читанні оригінальних текстів з повним розумінням прочитаного;
- 3) аудіюванні оригінальних монологічних (діалогічних) текстів носіїв мови, перегляді відео фрагментів на англійській мові;
- 4) письмі (написанні творчих робіт за визначеною у межах програми тематикою).

Основними завданнями навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)» є:

- актуалізація мовних одиниць, які реалізуються в модулях
- семантизація мовних одиниць модулів
- закріплення актуальних мовних одиниць у монологічному мовленні у діалогах та полілогах
- імпровізація з тематики модулів з урахуванням актуальної лексики
- розвиток умінь аналітичної роботи над текстами
- вдосконалення навичок передачі інформації з рідної мови на англійську з елементами імпровізації

Курс другої іноземної мови (англійської) сприяє подальшому формуванню у студентів комунікативної, лінгвістичної і соціокультурної компетенцій.

Програма розроблена в руслі Болонського процесу і спрямована на освоєння дисципліни за модульно-рейтинговою системою навчання. Програма включає використання автентичного матеріалу, інтерактивних електронних і он-лайн ресурсів.

3. КОМПЕТЕНЦІЇ

По закінченні курсу студенти зможуть:

- розуміти загальну та спеціальну інформацію та підтримувати діалог в межах тем, що стосуються особистої, професійної, економічної та культурної сфер життя;
- вести бесіду та робити усні повідомлення монологічного характеру на соціальні, навчальні та загальнокультурні теми, використовуючи активний лексичний мінімум і граматичний матеріал;
- спонтанно висловлюватися, обираючи стиль спілкування в залежності від обставин;
- чітко висловлювати власну думку та робити висновки, підтримувати бесіду, надавати власні аргументи та реагувати переконливо;
- обмінюватися інформацією та надавати поради щодо питань, пов'язаних із соціальними та навчальними аспектами життя студентів;
- проводити інтерв'ю, використовуючи як підготовлені, так і непередбачені питання;

- розуміти як експліцитну, так і імпліцитну інформацію в межах вивчених та незнайомих тем;
- писати на соціальні, навчальні та загальнокультурні теми, використовуючи активний лексичний мінімум і граматичний матеріал.

До кінця навчання студенти будуть компетентними у таких питаннях:

1. Education and employment.
2. Tourism and conservation.
3. International relations.
4. Health and care.
5. Fashion and consumerism.
6. Technology and change.

4. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Таблиця 2

Назви змістових модулів і тем	Усього	Пр.	Лабор.	Сам. роб.	Конс.
Змістовий модуль 1. Education and employment. Tourism and conservation					
Тема 1. Issues in education. Success	20	6		12	2
Тема 2. Job hunting. Choosing an intern	23	8		14	1
Тема 3. Wish you were here? The Galapagos islands.	20	6		12	2
Тема 4. The Perfect beach. Granville island.	23	8		14	1
Разом за модулем 1	86	28		52	6
Змістовий модуль 2. International relations. Health and care.					
Тема 5. National traits. International collaboration.	20	6		12	2
Тема 6. Ambassadors. The oil spill crisis.	21	6		14	1
Тема 7. Health and happiness. Health of a nation.	22	8		12	2
Тема 8. Call of duty. Change your ways.	22	6		14	2
Разом за модулем 2	85	26		52	7
Змістовий модуль 3. Fashion and consumerism. Technology and change					
Тема 9. Global consumerism. Design classics.	27	10		15	2

Тема 10. Catwalk controversies. Retail Revamp.	29	12		15	2
Тема 11. Attitudes to technology. Changing the world.	27	10		15	2
Тема 12. DNA testing. A radio debate.	27	10		15	2
Разом за модулем 3.	110	42		60	8
Всього годин:	281	96		164	21

Таблиця 2.1

Назви змістових модулів і тем	Усього	Пр.	Лабор.	Сам. роб.	Конс.
Змістовий модуль 1. Education and employment. Tourism and conservation					
Тема 1. Issues in education. Success	21	6		13	2
Тема 2. Job hunting. Choosing an intern	21	6		13	2
Тема 3. Wish you were here? The Galapagos islands.	21	6		13	2
Тема 4. The Perfect beach. Granville island.	21	6		13	2
Разом за модулем 1	84	24		52	8
Змістовий модуль 2. International relations. Health and care.					
Тема 5. National traits. International collaboration.	21	6		13	2
Тема 6. Ambassadors. The oil spill crisis.	21	6		13	2
Тема 7. Health and happiness. Health of a nation.	21	6		13	2
Тема 8. Call of duty. Change your ways.	22	6		13	3
Разом за модулем 2	85	24		52	9
Змістовий модуль 3. Fashion and consumerism. Technology and change					
Тема 9. Global consumerism. Design classics.	22	6		13	3
Тема 10. Catwalk controversies. Retail. Revamp	22	6		13	3
Тема 11. Attitudes to technology. Changing the world.	22	6		13	3
Тема 12. DNA testing. A radio debate.	22	6		13	3
Разом за модулем 3.	87	24		52	11
Всього годин:	257	72		156	29

5. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Самостійна робота студентів складається з таких видів завдань: 1. написання творчих робіт згідно заданої тематики; 2. індивідуальне читання.

1. Студенти виконують письмові завдання різних видів (реферування тексту / статті, написання власного резюме, супровідного листа, твору-роздуму, твору-опису, промови, доповіді). Письмове завдання повинне містити необхідні складові елементи відповідних видів робіт, мати відповідне лексичне наповнення, а також відповідати заданій тематиці та повністю розкривати поставлені вимоги.

Завдання для самостійної роботи:

1. Choose a job that you would like to be interviewed for. Write a short CV to help you get the job.
2. Write a problem-solution essay on one of these topics: 1. An animal which is under threat of extinction; 2. An environmental problem, e.g. the harmful effects of tourism.
3. Write a persuasive speech presenting the work of the United Nations in a positive light.
4. Look at the chart (p. 160). Write at least 150 words about it, saying what it shows and describing the main points / trends.
5. Write a summary of the article. (p. 54).
6. Write a report on how to reduce the cultural stress of international students.

2. Індивідуальне читання передбачає опрацювання студентом тексту художньої літератури загальним обсягом 200 сторінок за семестр. У кінці семестру студент звітується про прочитане перед викладачем. Форма звітності – розробка і представлення творчих проєктів / презентацій по прочитаних книгах, а також складання та вивчення словника невідомих слів з опрацьованого матеріалу (не менше як 3 невідомих слова з однієї сторінки) .

Основним **завданням** цього виду діяльності є збагачення словникового запасу студента, розвиток навичок правильного структурованого оформлення усного та писемного мовлення, тренування правильної вимови й орфографії, а метою – виховання позитивного ставлення до культурних традицій і духовності англомовного світу, формування комунікативної компетенції.

Підбір книг для читання здійснюється на вибір студента.

6. ВИДИ (ФОРМИ) ІНДИВІДУАЛЬНИХ НАУКОВО-ДОСЛІДНИХ ЗАВДАНЬ (ІНДЗ) – програмою не передбачені

7. РОЗПОДІЛ БАЛІВ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Підсумкова семестрова оцінка з навчальної дисципліни, формою контролю якої є іспит, визначається за результатами поточного та підсумкового контролю. Завдання із цих видів контролю оцінюються в діапазоні від 0 до 100 (40+60) балів включно. Іспит / залік виставляється за умови виконання студентом завдань, передбачених програмою і складається з

письмового (тести) та усного (ситуація) іспиту.

Навчальний курс складається з двох залікових кредитів. У 7 семестрі (9 семестрі для заочної форми навчання) заліковий кредит закінчується іспитом. У 8 семестрі (10 семестрі для заочної форми навчання) заліковий кредит закінчується заліком.

Оцінювання знань студентів за навчальний рік (7, 8 семестри та 9, 10 для заочної форми навчання) охоплене трьома змістовими модулями (ЗМ) і здійснюється на основі результатів поточного і підсумкового контролю знань. Об'єктом оцінювання знань студентів є програмний матеріал навчальної дисципліни.

Поточний контроль реалізується у формі поточного аудиторного контролю, контролю виконання завдань для самостійної роботи і написання тематичних контрольних робіт.

Поточний аудиторний контроль включає перевірку рівня знань студента при виконанні різного виду завдань на практичних заняттях та завдань для самостійної роботи. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за практичну аудиторну роботу становить 20 балів за семестр, за індивідуальні завдання – 10 балів за семестр, за тематичні контрольні роботи – 10 балів за семестр. Максимальна кількість балів за поточний контроль після опанування практичного матеріалу змістових модулів, здачі індивідуального читання й виконання самостійної роботи дорівнює 40 балів.

Тематичні контрольні роботи проводяться кілька разів на семестр відповідно до опрацьованих тем. Відсутність студента на контрольній роботі оцінюється у "0" балів. Повторне її написання можливе за умови відсутності студента з поважної причини. Тематична контрольна робота складається з тесту. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за контрольні роботи становить 10 балів. Кількість балів за тематичний контроль після написання всіх контрольних робіт обчислюється як середнє арифметичне від загальної суми набраних балів за змістові модулі в межах семестру і становить 0-10 балів.

Підсумкова оцінка за поточний контроль в межах залікового модуля становить 40 балів (Поточний аудиторний контроль + Завдання для самостійної роботи + Тематичні контрольні роботи).

Поточний аудиторний і тематичний контроль здійснюються на практичних заняттях протягом семестру в межах відповідного навчального модуля. Діагностика успішності навчання студента оцінюється в балах та фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля.

Підсумковий контроль на четвертому році навчання (5 рік – заочна форма навчання) з дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)» для студентів за напрямом підготовки

«Філологія», спеціальністю «Мова та література (німецька/французька)» проводиться у формі екзамену по закінченні першого семестру та заліку по закінченні другого семестру.

Залік/екзамен складається з підсумкової контрольної роботи/підсумкової екзаменаційної контрольної роботи та усної відповіді. Максимальна кількість балів за письмову підсумкову контрольну роботу/підсумкову екзаменаційну контрольну роботу дорівнює 30 балам: 15 балів за творчу роботу і 15 балів за тест. Максимальна кількість балів за усну відповідь дорівнює 30: 15 балів за усне монологічне мовлення, 5 балів за знання граматичного матеріалу та 10 балів за лексичний мінімум. Максимальна кількість балів за підсумковий контроль – 60. Підсумковий тест та усна відповідь є відображенням фонетичного, лексичного й граматичного матеріалу всіх змістових модулів семестру.

Сумарна кількість балів, яку студент отримує при засвоєнні змістового модуля за 100-бальною шкалою, визначає його підсумкову оцінку, яка у 7 / 9 семестрі відповідає: **відмінно, добре, задовільно, незадовільно** з можливістю повторного складання, з обов'язковим повторним вивченням курсу, а в 8 / 10 семестрі – **зараховано/не зараховано** з можливістю повторного складання, **незадовільно** з обов'язковим повторним вивченням курсу.

Таблиця 3

7 семестр (9 семестр для заочної форми навчання)

Поточний контроль (мах = 40 балів)				Модульний контроль (мах = 60 балів)		Загальна кількість балів		
Модуль 1		Модуль 2	Модуль 3	Модуль 3				
Змістовий модуль 1				Тематичні контрольні роботи	Сам. Робота	Залікова контр. робота	Усна відпов.	100
T 1	T 2	T 3	T 4	10	10	30	30	
5	5	5	5					

Поточний контроль (макс = 40 балів)								Модульний контроль (макс = 60 балів)		Загальна кількість балів		
Модуль 1				Модуль 2		Модуль 3		Модуль 3				
Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3				Тематичні контрольні роботи	Сам. Робота	Екзамен. контр. робота	Усна відпов.	100
T 5	T 6	T 7	T 8	T 9	T 10	T 11	T 12					
3	2	3	2	3	2	3	2	10	10	30	30	

Таблиця 4

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка	
	для екзамену	для заліку
90 – 100	Відмінно	Зараховано
82 – 89	Дуже добре	
75 - 81	Добре	
67 -74	Задовільно	
60 - 66	Достатньо	
1 – 59	Незадовільно	Незараховано (з можливістю повторного складання)

8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова література:

1. David Cotton, David Falvey, Simon Kent, Ian Lebeau, Gareth Rees “New Language Leader Advanced”, 2015. Student book.
2. David Cotton, David Falvey, Simon Kent, Ian Lebeau, Gareth Rees “New Language Leader Advanced”, 2015, teacher’s book.

Допоміжна література:

1. S. Redman. “English vocabulary in use” (pre-intermediate/intermediate/). Second Edition / Stuart Redman - Cambridge University Press, 2003.
2. M.McCarthy, F. O’Dell. “English vocabulary in use” (upper-intermediate) / Michael McCarthy - Cambridge University Press, 2001.

3. M.McCarthy, F. O'Dell. "English vocabulary in use" (advanced) / Michael McCarthy - Cambridge University Press, 2002.
4. M.McCarthy, F. O'Dell. "English collocations in use" / Michael McCarthy - Cambridge University Press, 2002.

9. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДО ЕКЗАМЕНУ

1. Think of three successful people in these fields: business, the arts, science. Why do you think they are successful?
2. Comment on the following statement: "A good education is the key to a successful life".
3. Comment on the following statement: "Luck and family connections are more important than a good education".
4. Comment on the following statement: "Success is ten percent inspiration and ninety percent perspiration".
5. Choose a job that you would like to be interviewed for. Write a short CV to help you get the job. Tell your friend what job is your CV for.
6. Present a one-paragraph brochure entry about your local area.
7. Present a report on special type of tourism.
8. Choose one of the following (a natural feature\ a historical building\ a an endangered species) that you would like to protect in your country. Discuss the threats facing it and how you would protect it.
9. You are responsible for looking after a local beach. Talk about the rules that users of the beach will have to follow.
10. Comment on the statement: "Nations are always making mistakes because they do not understand each other's psychology"
11. Speak on the examples of international collaboration and say whether they were successful or not. (Think about emergencies, disasters, space programmes, scientific research etc.)
12. You have made the report on the topic: "What are the most\least desirable characteristics in an ambassador?". Give the outline of it.
13. You are a part of the organizing committee for a diplomatic reception that was a disaster. Make a list of all the things that went wrong (the catering, the guest list, an embarrassing incident, cultural mistakes, entertainment).
14. As a Chairperson you give the press conference. Present a list of the action (short and long-term) that must be taken to deal with the oil spill.
15. Present a three-minute talk on the following topic: "An international leader, living or dead, that

you particularly admire". Say what he\she has accomplished and explain why you admire him\her.